

Dodatok č. 2
k Zmluve o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena
č. 286501111600/0099

uzatvorenej podľa ustanovenia § 50a a nasl. a § 151n a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho
zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „dodatok“) medzi nasledujúcimi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy
Bankové spojenie:
IBAN:
BIC(SWIFT):
IČO: 00 603 481
(ďalej len „hlavné mesto“ v príslušnom tvare)

a

Západoslovenská distribučná, a.s.

Sídlo: Čulenova 6, 816 47 Bratislava
Zastúpená: JUDr. Szabolcs Hodosy- vedúci úseku riadenia investícií
Ing. Xénia Albertová- vedúca riadenia vlastníckych vzťahov
na základe Poverenia uvedeného v prílohe č. 1, ktoré tvorí neoddeliteľnú
súčasť tohto dodatku

Bankové spojenie:

IBAN:

SWIFT:

IČO: 36 361 518

DIČ:

IČ DPH:

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3879/B
(ďalej len „spoločnosť Západoslovenská distribučná“ v príslušnom tvare)

a

MUDr. Stanislava Kertesová

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Štátna príslušnosť:

a

Branislav Tomšu

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Štátna príslušnosť:

a

Blanka Tomšu

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:

Štátna príslušnosť:

a

Mária Mojžišová

Trvale bytom:

Dátum narodenia:

Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

Anna Kňazíková

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

František Kovašich

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

Mgr. Martina Martinkovičová

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

Andrej Más

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

Milan Kovašich

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

Adriana Rybanská

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

Jana Slaná

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

Katarína Motičáková

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

v zast. JUDr. Vladimír Slaný na základe plnej moci uvedenej v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy

a

Henrieta Mlinská

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:

a

ACTION LAND, s.r.o.

Sídlo:
Zastúpená:
Bankové spojenie:
IBAN:
SWIFT:
IČO: 35 868 481
DIČ:
IČ DPH:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sro, Vložka číslo: 29936/B

a

Ing. arch. Daniel Szabó

Trvale bytom:
Dátum narodenia:
Rodné číslo:
Štátna príslušnosť:
(ďalej spoločne ako „investori“ v príslušnom tvare)
Investori spoločne zastúpení Ing. arch. Daniel Szabó na základe plnej moci uvedenej v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku
(ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“ alebo jednotlivo „zmluvná strana“ v príslušnom tvare)

Článok I

Úvodné ustanovenia

1. Hlavné mesto a investori sú zmluvnými stranami Zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena č. 286501111600/0099 zo dňa 04.04.2016 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 03.07.2017 (ďalej len „zmluva“ v príslušnom tvare), predmetom ktorej bolo určenie podmienok, za akých v budúcnosti uzatvoria Zmluvu o zriadení vecného bremena na nehnuteľnostiach – pozemkoch nachádzajúcim sa v katastrálnom území Čunovo, obec Bratislava – m. č. Čunovo, okres Bratislava V, a to pozemkoch registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. 698/4, 698/156, 698/157, 698/158, 698/159, 698/274, 699/3, 700/5, 701/11, 702/10 a pozemkoch registra „E“ katastra nehnuteľností parc.č. 1196/2, 1210/1 vo vlastníctve hlavného mesta ako budúceho povinného z vecného bremena. Zmluva bola uzatvorená pre účely stavebného konania podľa príslušných ustanovení zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku (stavebný zákon) v znení neskorších predpisov a zabezpečenia vecného bremena týkajúceho sa uloženia stavebného objektu SO 01 Rozvody NN k stavbe „Obytná zóna Čunovo – Zichyho Tably lokalita B/1“ (ďalej len „NN rozvody“ v príslušnom tvare).
2. Investori uzatvorili dňa 28.11.2016 so spoločnosťou Západoslovenská distribučná Zmluvu o spolupráci č. 1613100106-ZoS (ďalej len „zmluva o spolupráci“ v príslušnom tvare), na základe ktorej NN rozvody uvedené vyššie v bode 1. tohto článku, ktoré mali vybudovať investori, vybuduje spoločnosť Západoslovenská distribučná na vlastné náklady a nebezpečenstvo a za podmienok bližšie špecifikovaných v zmluve o spolupráci. Investori sa v súlade s čl. VI. bod 2 písm. b) zmluvy o spolupráci zaviazali vykonať pre spoločnosť Západoslovenská distribučná majetkovoprávne vysporiadanie vzťahu k pozemkom nachádzajúcim sa v katastrálnom území Čunovo, obec Bratislava – m. č. Čunovo, okres Bratislava V, pozemky reg. „C“ KN parc.č. 698/4, 698/156, 698/157, 698/158, 698/159, 698/274, 699/3 a pozemky reg. „E“ katastra nehnuteľností parc.č. 1196/2, 1210/1, ktoré sú vo vlastníctve hlavného mesta, a ktoré sú dotknuté stavbou NN rozvodov uvedených vyššie v bode 1. tohto článku, a to uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena v prospech spoločnosti Západoslovenská distribučná. Nakoľko investori majú s hlavným

mestom uzatvorenú zmluvu, požiadali písomne hlavné mesto o uzatvorenie dodatku k zmluve s tým, že spoločnosť Západoslovenská distribučná pristúpi k zmluve ako budúci oprávnený z vecného bremena, pričom investori zostanú zmluvnou stranou zmluvy ako investor, ktorí na seba prevezmú záväzkov budúceho oprávneného z vecného bremena uhradiť jednorazovú odplatu za zriadenie vecného bremena ako aj všetky ďalšie náklady spojené so zriadením vecného bremena. Zmluva o spolupráci je uvedená v prílohe č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto dodatku. Súčasne investori požiadali o odstránenie nehnuteľností – pozemkov reg. „C“ KN parc.č. 700/5, 701/11, 702/10 zo zmluvy o budúcej zmluve z dôvodu nerealizovania stavby na uvedených pozemkoch.

Článok II

Predmet dodatku

V zmysle čl. I ods. 2 dodatku sa zmluvné strany dohodli, že znenie zmluvy sa mení takto:

1. Názov zmluvy sa mení na Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286501111600/0099 v znení Dodatku č. 1.
2. V zmluve sa investori označovaní ako budúci oprávnení z vecného bremena nahrádzajú spoločnosťou Západoslovenská distribučná ako novým budúcim oprávneným z vecného bremena a investori zostávajú účastníkmi zmluvy a budú označovaní ako investor, ktorý preberá na seba všetky záväzky a povinnosti zo zmluvy vyplývajúce spoločnosti Západoslovenská distribučná ako budúcemu oprávnenému z vecného bremena vrátane úhrady odplaty za zriadenie vecného bremena podľa čl. III ods. 3. zmluvy, správnych poplatkov za vklad do katastra nehnuteľností podľa čl. III ods. 1 bod 1.4. zmluvy, nákladov za vyhotovenie geometrického plánu a vypracovanie znaleckého posudku podľa čl. III ods. 5. zmluvy a prípadnej zmluvnej pokuty za oneskorenú platbu odplaty za zriadenie vecného bremena podľa čl. III ods. 4. zmluvy.
3. Čl. I zmluvy sa vykladá s prihliadnutím na čl. I tohto dodatku.
4. V čl. I ods. 1 zmluvy sa vypúšťajú písmená h), i), j).
5. V čl. I zmluvy sa za odsekom 2 dopĺňa nový odsek 3 tohto znenia:

„Budúci oprávnený z vecného bremena je držiteľom povolenia č. 2007E 0258 na podnikanie v elektroenergetike v rozsahu distribúcia elektriny vydaného dňa 05.06.2007 Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej sústavy na vymedzenom území, na ktorom sa nachádzajú aj nehnuteľnosti.“

6. V čl. III ods. 1 zmluvy sa v bode 1.1. pôvodný text vypúšťa a nahrádza sa novým textom tohto znenia:

„1.1. Budúci povinný z vecného bremena sa zaväzuje zriadiť na nehnuteľnostiach uvedených v čl. I ods. 1 tejto zmluvy vecné bremeno v prospech budúceho oprávneného z vecného bremena spočívajúce v povinnosti budúceho povinného z vecného bremena strpieť na častiach nehnuteľností:

 - a) zriadenie a uloženie NN rozvodov,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, opravy a odstránenie NN rozvodov v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom na vyznačenie vecného bremena po vybudovaní NN rozvodov,
 - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie NN rozvodov budúcim oprávneným z vecného bremena a ním povereným osobám v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti, vrátane činností uvedených v písm. a) a b) tohto bodu, na pozemky reg. „C“ KN v k.ú. Čunovo, parc. č. 698/4, 698/156, 698/157, 698/158, 698/159, 698/274 a pozemky reg. „E“ katastra nehnuteľností

parc.č. 1196/2, 1210/1 v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom a pozemok reg. „C“
KN parc.č. 699/3 v celosti

tak, ako je vyznačené v kópii katastrálnej mapy, pričom budúci povinný z vecného bremena bude povinný strpieť aj k nim viažuce sa obmedzenia vyplývajúce mu zo zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Kópia katastrálnej mapy je uvedená v prílohe č. 1 zmluvy a tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.“

7. V čl. III ods. 1 zmluvy sa v bode 1.2. za slová „Zmluva o zriadení vecného bremena“ vkladajú slová „a prevzatí záväzku“.
8. V čl. III ods. 1 zmluvy sa za bodom 1.6. dopĺňajú nové body 1.7. a 1.8. tohto znenia:

„1.7. Ak dôjde k zániku vecného bremena podľa bodu 1.6. tohto odseku do 20 rokov od nadobudnutia účinnosti zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku, zmluvné strany sa dohodli, že budúci povinný z vecného bremena vráti finančné prostriedky uhradené za jednorazovú odplatu za vecné bremeno investorovi znížené o sumu nájomného za obdobie, za ktoré budúci oprávnený z vecného bremena užíval nehnuteľnosti v rozsahu vymedzenom v bode 1.1. tohto odseku. Odplata za užívanie uvedených nehnuteľností bude stanovená vo výške nájomného, z ktorej znalec vychádzal pri určení hodnoty vecného bremena uvedenej v znaleckom posudku vypracovanom v zmysle bodu 1.3 tohto odseku.

1.8. Ak dôjde k zániku vecného bremena podľa bodu 1.6. tohto odseku po 20 rokoch od nadobudnutia účinnosti Zmluvy o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku, zmluvné strany sa dohodli, že budúci povinný z vecného bremena nevráti finančné prostriedky uhradené za jednorazovú odplatu za vecné bremeno.“
9. V čl. III zmluvy sa ods. 5 vzťahuje na spoločnosť Západoslovenská distribučná ako budúceho oprávneného z vecného bremena a investorov spoločne a nerozdielne, s výnimkou úhrady nákladov na zabezpečenie osobitného geometrického plánu a znaleckého posudku, ktoré znášajú v celom rozsahu investori.
10. V čl. III zmluvy sa ods. 6. vzťahuje na spoločnosť Západoslovenská distribučná ako budúceho oprávneného z vecného bremena a investorov spoločne a nerozdielne.
11. V čl. III zmluvy sa ods. 7. vzťahuje na spoločnosť Západoslovenská distribučná ako budúceho oprávneného z vecného bremena.
12. V čl. III ods. 8 zmluvy sa v prvej vete slová „Budúci oprávnení z vecného bremena“ nahrádzajú slovami „Budúci oprávnený z vecného bremena a investori“, v druhej vete v texte sa slová „od budúcich oprávnených z vecného bremena“ nahrádzajú slovami „budúceho oprávneného z vecného bremena a investorov“ a tretia veta sa mení nasledovne: „Budúci oprávnený z vecného bremena a investori sa súčasne zmluvnú pokutu podľa predchádzajúcej vety zaväzujú zaplatiť na základe budúcim povinným z vecného bremena zaslanej faktúry.“
13. V čl. III ods. 9 zmluvy sa slová „budúcich oprávnených z vecného bremena“ nahrádzajú slovami „budúceho oprávneného z vecného bremena a investorov“.
14. Čl. IV. ods. 1 zmluvy sa dopĺňa o písmeno q) tohto znenia:
„q) Západoslovenská distribučná, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava“
15. V čl. IV sa ods. 4. vzťahuje na spoločnosť Západoslovenská distribučná ako budúceho oprávneného z vecného bremena a investorov.
16. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

Článok III

Záverečné ustanovenia

1. Tento dodatok sa vyhotovuje v 7 rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 4 vyhotovenia pre hlavné mesto ako budúceho povinného z vecného bremena, 2 vyhotovenia pre spoločnosť Západoslovenská distribučná, a.s. ako budúceho oprávneného z vecného bremena a 1 vyhotovenie pre investorov.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania všetkými zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa ustanovení § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že dodatok uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si dodatok prečítali, s jeho obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
4. Neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku je:
 - a) Príloha č. 1 Poverenie – JUDr. Szabolcs Hodosy a Ing. Xénia Albertová
 - b) Príloha č. 2 Plná moc – Ing. arch. Daniel Szabó
 - c) Príloha č. 3 Zmluva o spolupráci

V Bratislave, dňa 02.01.2018
Hlavné mesto SR Bratislava

V Bratislave, dňa 11.12.2017
Západoslovenská distribučná, a.s. v.z.

.....
JUDr. Ivo Nesrovnal v.r.
primátor

.....
JUDr. Szabolcs Hodosy v.r.
vedúci úseku riadenia investícií

.....
Ing. Xénia Albertová v.r.
vedúca riadenia vlastníckych vzťahov

V Bratislave, dňa 11.12.2017
Investori v.z.

.....
Ing. arch. Daniel Szabó v.r.